



Bryssel 11.9.2020
COM(2020) 485 final

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta Espanjan hakemuksen johdosta
– EGF/2020/001 ES/Galicia shipbuilding ancillary sectors**

PERUSTELUT

EHDOTUKSEN TAUSTA

1. Euroopan globalisaatiorahaston, jäljempänä 'EGR', rahoitustukeen sovellettavat säännöt vahvistetaan Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17. joulukuuta 2013 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1309/2013¹, jäljempänä 'EGR-asetus'.
2. Espanja toimitti 13. toukokuuta 2020 hakemuksen EGF/2020/001 ES/Galicia shipbuilding ancillary sectors EGR:n rahoitustuen saamiseksi niiden työntekijävähennysten² vuoksi, jotka toteutettiin NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasoihin 24 (Metallien jalostus), 25 (Metallituotteiden valmistus (pl. koneet ja laitteet)), 30 (Muiden kulkuneuvojen valmistus), 32 (Muu valmistus), 33 (Koneiden ja laitteiden korjaus, huolto ja asennus) ja 43 (Erikoistunut rakennustoiminta) luokitelluilla toimialoilla NUTS 2 -tason alueella Galicia (ES11) (Espanja). Näistä toimialoista käytetään jäljempänä nimitystä 'laivanrakennuksen liitännäisalat'.
3. Arvioituaan hakemuksen komissio on tullut EGR-asetuksen kaikkien sovellettavien säännösten mukaisesti siihen tulokseen, että edellytykset rahoitustuen saamiseksi EGR:stä täyttyvät.

HAKEMUKSEN TIIVISTELMÄ

EGR-hakemus	EGF/2020/001 ES/Galicia shipbuilding ancillary sectors
Jäsenvaltio	Espanja
Asianomaiset alueet (NUTS ³ 2 -taso)	Galicia (ES11)
Hakemuksen jättämispäivä	13. toukokuuta 2020
Ilmoitus hakemuksen vastaanottamisesta	13. toukokuuta 2020
Lisätietopyyntö	27. toukokuuta 2020
Lisätietojen toimittamisen määräaika	8. heinäkuuta 2020
Arvioinnin päättämisen määräaika	30. syyskuuta 2020
Toimintakriteeri	EGR-asetuksen 4 artiklan 2 kohta
Asianomaisten yritysten määrä	38

¹ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

² EGR-asetuksen 3 artiklan mukaisessa merkityksessä.

³ Komission asetus (EU) N:o 1046/2012, annettu 8. marraskuuta 2012, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 täytäntöönpanosta siltä osin kuin on kyse aikasarjojen toimittamisesta uutta alueellista jaottelua varten (EUVL L 310, 9.11.2012, s. 34).

Toimialat (NACE Rev. 2:n kaksinumeroitus) ⁴	Kaksinumeroitus 24 (Metallien jalostus) kaksinumeroitus 25 (Metallituotteiden valmistus (pl. koneet ja laitteet)) kaksinumeroitus 30 (Muiden kulkuneuvojen valmistus) kaksinumeroitus 32 (Muu valmistus) kaksinumeroitus 33 (Koneiden ja laitteiden korjaus, huolto ja asennus) ja ja kaksinumeroitus 43 (Erikoistunut rakennustoiminta).
Viiteajanjakso (yhdeksän kuukautta):	23. toukokuuta 2019 – 23. helmikuuta 2020
Viiteajanjaksona tapahtuneet työntekijävähennykset	960
Tukeen oikeutettujen edunsaajien kokonaismäärä	960
Kohteena olevien edunsaajien kokonaismäärä	500
Yksilöllisten palvelujen talousarvio euroina	3 274 000
EGR:n täytäntöönpanon ⁵ talousarvio euroina	150 000
Kokonaistalousarvio euroina	3 424 000
EGR:n tuki euroina (60 %)	2 054 400

HAKEUKSEN ARVIOINTI

Menettely

4. Espanja toimitti hakemuksen EGF/2020/001 ES/Galicia shipbuilding ancillary sectors 13. toukokuuta 2020 eli 12 viikon kuluessa siitä päivästä, jona EGR-asetuksen 4 artiklassa esitetyt toimintakriteerit täyttyivät. Komissio vahvisti samana päivänä vastaanottaneensa hakemuksen ja pyysi Espanjalta lisätietoja 27. toukokuuta 2020. Nämä lisätiedot toimitettiin kuuden viikon kuluessa pyynnön esittämisestä. Täydellisen hakemuksen vastaanottamisesta alkava 12 viikon määräaika, jonka kuluessa komission olisi saatettava päätökseen arviointinsa siitä, täyttääkö hakemus rahoitustuen myöntämisen edellytykset, päättyy 30. syyskuuta 2020.

Hakemuksen tukikelpoisuus

Asianomaiset yritykset ja edunsaajat

5. Hakemus koskee 960:ta työntekijää, jotka vähennettiin laivanrakennuksen liittämisalalla yrityksissä, jotka sijaitsevat NUTS 2 -tason alueella Galicia (ES11).

⁴ EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1.

⁵ Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Yritykset ja työntekijävähennysten määrä viiteajanjaksolla			
Kaksinu merotaso 24 Metallien jalostus		Kaksinu merotaso 33 Koneiden ja laitteiden korjaus, huolto ja asennus	
PIPEWORKS, S.L.		AISLAMIENTOS SOAMAR, S.L.	
15		2	
Kaksinu merotaso 25 Metallituotteiden valmistus (pl. koneet ja laitteet)		BULBO	
6		8	
ELABORADOS METALICOS EMESA, S.L.U.		CALSOMATU SL	
33		8	
INDUSTRIAL DE ACABADOS, S.A. (INDASA)		CANCELAS NAVAL SL	
15		1	
IRIS SOCIEDAD COOP. GALLEGA DE TRABAJO ASOCIADO		COGALSO FERROLTERRA, S.C.G.T.	
22		5	
MONTAJES ROTELU, S.L.		EXACTA SERVICIOS NAVALES E INDUSTRIALES, S.L.	
7		54	
MONTAJES TUBACER, S.L.		GABADI, S.L.	
128		18	
NAVALIBER, S.L.		INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS IMAFER, S.L.	
88		5	
TALLERES DIZMAR, S.L.		J.J. NAVAL HISPANO GALAICA, S.L.	
7		29	
TALLERES MECANICOS GALICIA, S.L.		M. BLANCO, S.L.	
4		13	
WELDMAN SERVICIOS CALDERIA, TUBERIA Y SOLDADURA, S.L.		MONTAJES CANCELAS, S.L.	
31		20	
Kaksinu merotaso 30 Muiden kulkuneuvojen valmistus		MONTAJES HERMANOS RAMALLO, S.L.	
12		2	
AZZERO MORRAZO		MONTAJES HERMANOS RODRIGUEZ RAMALLO, S.L.	
15		6	
DOMAYO METAL SL		SERFRIMEC, S.L.	
69		11	
FACTORIAS VULCANO, S.A.		TALLERES NAVALES RUIZ, S.L.	
3		3	
INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.		TUBERIA NAVAL FERRADAS, S.L.	
8		22	
TUYCALDE, S.L.		Kaksinu merotaso 43 Erikoistunut rakennustoiminta	
37		ELINCO CONSTRUCCIONES ELECTRICAS SL	
VIGUESA DE CARPINTERIA Y POLIURETANO, S.L. (VICARPO)		92	
Kaksinu merotaso 32 Muu valmistus		MONTAXES AGORPA, S.L.L.	
57		62	
CYSTERCLEAN SA		NORINVER MONTAJES E INGENIERIA, S.L.	
		22	
		PROTECNAVI, S.L.	
		4	
		URKIRA OX, S.L.	
		24	
Yritysten kokonaismäärä: 38		Vähennysten kokonaismäärä:	
		960	
		Tukikelpoisten työntekijöiden kokonaismäärä:	
		960	

Toimintakriteerit

6. Espanja esitti hakemuksen käyttäen perustana EGR-asetuksen 4 artiklan 2 alakohdan toimintakriteerejä, jotka poikkeavat 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan kriteereistä, joissa edellytetään, että vähintään 500 työntekijää vähennetään yhdeksän kuukauden viiteajanjaksona yrityksissä, jotka toimivat NACE Rev. 2:n kaksinumerotasolla määritellyllä samalla talouden alalla ja sijaitsevat NUTS 2 -tason yhdellä alueella tai kahdella vierekkäisellä alueella jäsenvaltiossa. NUTS 2 -tason alueella Galicia (ES11) vähennettiin 960 työntekijää laivanrakennuksen liitännäisaloilla. Koska työntekijävähennyksiä ei tehty samalla talouden alalla (ks. 2 kohta), sovelletaan 4 artiklan 2 kohdassa säädettyä poikkeusta 4 artiklan 1 kohdan b alakohdasta (ks. 17–22 kohta, joissa annetaan lisätietoja hakemuksen kelpuuttamista koskevista poikkeuksellisista olosuhteista).
7. Hakemuksen yhdeksän kuukauden viiteajanjakso alkoi 23. toukokuuta 2019 ja päättyi 23. helmikuuta 2020.

Työntekijävähennysten ja työskentelyn loppumisen laskeminen

8. Viiteajanjakson aikana tehty 960 työntekijävähennystä on laskettu päivästä, jona työsopimus päättyi tosiasiallisesti tai jona sen voimassaolo päättyi.

Tukeen oikeutetut edunsaajat

9. Tukeen oikeutettuja edunsaajia on yhteensä 960.

Työntekijöiden vähentämisen ja globalisaation aiheuttamien maailmankaupan rakenteiden merkittävien muutosten välinen yhteys

10. Osoittaakseen, että työntekijävähennykset ovat yhteydessä globalisaation aiheuttamiin maailmankaupan rakenteiden merkittäviin muutoksiin, Espanja toteaa, että maailman merenkulkuala on muuttunut dramaattisesti viimeisten 20 vuoden aikana. Tilauskanta kasvoi valtavasti vuosina 2002–2008 (48,9 miljoonasta 194,2 miljoonaan tasattuun bruttovetoisuustonniin (CGT)⁶), minkä myötä rakennettiin uusia telakoita enimmäkseen Aasiaan. Maailmanlaajuisen talous- ja rahoituskriisin vuoksi tilausten määrä kuitenkin jo puolittui vuosina 2018–2012. Laskusuuntaus on jatkunut siitä lähtien. Vuodesta 2012 vuoden 2019 loppuun tilaukset vähenivät 13,6 prosenttia (92,3 miljoonasta CGT:stä 79,7 miljoonaan CGT:hen)⁸. Koska tilaukset ovat vähentyneet ja laivanrakennusteollisuus on kasvanut merkittävästi Aasiassa, ala on kärsinyt maailmanlaajuisesta ylikapasiteetista, joka on johtanut kovaan maailmanlaajuiseen kilpailuun.
11. Se, että valtamerialus voi lastata ensimmäisen rahtinsa riippumatta sen rakennuspaikasta, tarkoittaa, että alusten ostajat voivat hankkia aluksia aiempaa joustavammin, ja kiristää telakoiden välistä kilpailua kaikkialla maailmassa⁹.
12. Eurooppa on 15 vuodessa (2004–2019) menettänyt kaupallisen laivanrakennuksensa (säiliöalusten, irtorahtialusten ja konttialusten rakentaminen) Itä-Aasiaan. Itä-Aasian maiden ankaran kilpailun vuoksi eurooppalaiset telakat keskittivät

⁶ Tasattu bruttovetoisuustonni (Compensated Gross Tonnes, CGT): kansainvälinen mittayksikkö, joka helpottaa eri telakoiden tuotantomäärien vertailua tuotettujen alusten tyypistä riippumatta.

⁷ Lähde: [Sea Europe Shipbuilding Market Monitoring, raportti 46, koko vuosi 2018](#).

⁸ Ks. edellinen alaviite.

⁹ [An analysis of market-distorting factors in shipbuilding. OECD Science, Technology and Industry Policy Papers. Huhtikuu 2019, nro 67.](#)

laivanrakennustoimintansa uusille markkinoille ja suuntasivat monimutkaisen laivanrakennuksen, kuten matkustaja-alusten ja muiden alusten, joita ei ole tarkoitettu tavarankuljetukseen, kapeille erikoismarkkinoille¹⁰. Vuonna 2019 matkustaja-alukset, muut alukset, joita ei ole tarkoitettu tavarankuljetukseen, ja offshore-alukset muodostivat yhteensä 95 prosenttia eurooppalaisista tilauksista¹¹.

13. Viime vuosina kaupallisella laivanrakennusalalla on kuitenkin ollut merkittävää ylikapasiteettia, ja Kiinan, Etelä-Korean ja Japanin kaltaiset maat ovat niin ikään päättäneet suunnata viime aikoina Euroopan korkean teknologian ja monimutkaisten alustyyppien markkinoille. Lisäksi nämä maat ovat ottaneet käyttöön uusia alakohtaisia strategioita ja politiikkoja, ja ne soveltavat useita toimenpiteitä, kuten valtiontukea ja muita taloudellisia kannustimia, joilla pyritään lisäämään kotimaista kysyntää. Lisäksi kyseiset maat ovat ottaneet käyttöön uusia tai täydentäviä kauppatoimenpiteitä paikallisten telakoidensa ja paikallisten laivavarusteyritystensä tukemiseksi¹².
14. Tämä on johtanut siihen, että merkittävä osa maailmanlaajuisesta tuotannosta on siirtynyt Euroopasta Aasiaan. Vuonna 2002 laivanrakennuksen maailmanmarkkinoiden johtajia olivat tuotantomäärien perusteella mitattuna Etelä-Korea ja Japani (kummankin osuus oli 30 prosenttia) ja seuraavana oli Eurooppa (22,5 prosenttia). Kiinan osuus maailman laivanrakennuksesta oli vain 7 prosenttia. Vuoteen 2018 mennessä johtavaan asemaan oli noussut Kiina (35,5 prosenttia) ennen Japania (23,4 prosenttia) ja Etelä-Koreaa (22,7 prosenttia), kun taas Euroopan markkinaosuus oli laskenut vain 6,8 prosenttiin¹³. Vuonna 2019 Euroopan tilauskannasta oli 14,7 prosenttia (viisi prosenttiyksikköä vuoden 2002 tasoa alhaisempi) ja markkinajohtaja Kiinan osuus oli 34 prosenttia, Etelä-Korean 26 prosenttia ja Japanin 15 prosenttia¹⁴.
15. Eurooppa on siis menettänyt suuren osan markkinaosuudestaan Aasian maihin, joissa työvoimakustannukset ovat alhaisemmat ja joissa sovelletaan tukipolitiikkaa ja veroetuuskohtelua¹⁵.
16. Laivanrakennussektorin osalta on tähän mennessä jätetty seitsemän EGR-hakemusta¹⁶, joista kaksi perustui globalisaatiosta johtuviin maailmankaupan muutoksiin ja viisi maailmanlaajuiseen talous- ja finanssikriisiin. Tapauksista neljä koskee aluksissa käytettäviä koneita ja laitteita, kun kolme muuta hakemusta koskee telakoita.

Selitys hakemuksen hyväksyttävyyttä koskevista poikkeuksellisista olosuhteista

17. EGR-asetuksen 4 artiklan 2 kohdan mukaan yhdellä alueella sijaitsevien pk-yritysten joukkohakemukset voivat poikkeuksellisesti kattaa eri NACE Rev. 2:n

¹⁰ [SEA European vuosikertomus 2018–2019](#).

¹¹ EU:n 28 jäsenvaltiota ja Norja.

¹² Ks. [SEA European vuosikertomus 2018–2019](#).

¹³ Lähde: Sea Europe Shipbuilding Market Monitoring, raportti 46, koko vuosi 2018.

¹⁴ [SEA European vuosikertomus 2018–2019](#).

¹⁵ [ECORYS \(2009\) Study on the Competitiveness of the European Shipbuilding Industry](#).

¹⁶ Näitä ovat seuraavat hakemukset: EGF/2010/001 DK/ Nordjylland COM(2010) 451; EGF/2010/006 PL/ Cegielski-Poznan COM(2010) 631; EGF/2010/025 DK/ Odense Steel Shipyard COM(2011) 251; EGF/2011/008 DK/ Odense Steel Shipyard COM(2012) 272; EGF/2011/019 ES/ Galicia Metal COM(2012) 451; EGF/2014/008 FI/ STX Rauma COM(2014) 630 ja nyt käsillä oleva hakemus.

kaksinumerotasolla määritellyillä toimialoilla toimivia pk-yrityksiä edellyttäen, että kyseisellä alueella toimii pääasiassa tai yksinomaan pk-yrityksiä.

18. Galician tilastolaitoksen mukaan vuonna 2018 Galiciaan oli rekisteröitynyt 247 631 yritystä, joista 247 478:ssa (99,94 prosenttia) oli alle 250 työntekijää¹⁷. Pk-yritykset ovat näin ollen alueen talouden selkäranka.
19. Lisäsi kaikki hakemuksen kohteena olevat 38 yritystä ovat pk-yrityksiä.
20. Euroopan laivanrakennusala koostuu enimmäkseen pienistä ja keskisuurista telakoista (60–150 tonnin alukset), jotka toteuttavat alihankintana noin 80 prosenttia arvosta¹⁸ ja 89 prosenttia työvoimasta¹⁹. Galician laivanrakennusala noudattaa tätä alihankintamallia. Alihankkijat ovat pitkälle erikoistuneita ja näin ollen voimakkaasti riippuvaisia päätelakasta. Kun päätelakalla on taloudellisia vaikeuksia, se vaikuttaa merkittävästi laivanrakennuksen liitännäisaloihin. Nämä keskinäiset riippuvuussuhteet ja niiden vaikutukset työllisyyteen laivanrakennuksen liitännäisaloilla ovat näin ollen samat, kuin jos yritykset toimisivat samalla NACE-luokituksen talouden alalla.
21. Kaikkien kaupallisten telakoiden (seitsemän²⁰ vuonna 2019) keskittyminen pienelle Vigo Rian alueelle voimistaa alueen työmarkkinoihin kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia. Työntekijävähennyksillä on näin ollen vakava vaikutus alueen talouteen.
22. Näin ollen EGR-asetuksen 4 artiklan 2 kohdan ehdot, joiden perusteella 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu hakemus voidaan kelpuuttaa, vaikka alakohdassa asetetut ehdot eivät täyty kokonaan, täyttyvät.
23. Tämä hakemus olisi siis rinnastettava EGR-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun hakemukseen poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi (työntekijävähennysten vakava vaikutus työllisyyteen ja paikalliseen talouteen ja se, että pk-yritykset ovat alueen pääasiallinen yritystyyppi).

Työntekijävähennyksiin ja toiminnan lopettamiseen johtaneet tapahtumat

24. Galician telakoilla rakennetaan teknisesti kehittyneitä sotilasaluksia, öljy- ja kemikaalisäiliöaluksia, offshore-aluksia, merentutkimuksen ja seismisen tutkimuksen aluksia, hinaajia ja matkustaja-aluksia (lautat, risteilyalukset ja huviveneet). Galician telakat erottuvat muista telakoista myös siksi, että ne rakentavat kalastusaluksia²¹.
25. EU:n markkinaosuuden pieneneminen maailmanlaajuisessa laivantuotannossa ja maailmanlaajuisen kilpailun lisääntyminen ovat johtaneet vakaviin seurauksiin Galician laivanrakennuksen liitännäisaloilla. Tärkeimpiä työntekijävähennyksiin johtaneita tapahtumia olivat Factorias Vulcano -telakan selvitystilaan asettaminen ja sulkeminen heinäkuussa 2019 sekä HJ Barreras -telakan velkojille esittämä konkurssia edeltävää menettelyä koskeva pyyntö lokakuussa 2019. Puolet tämän

¹⁷ www.ige.eu

¹⁸ [Ardanin taloutta ja kilpailukykyä koskeva raportti 2019. Vigon vapaa-alueen yhteenliittymä.](#)

¹⁹ [González Rodríguez, A. \(2009\) "Consecuencias socio-laborales de los nuevos modelos de organización de la producción flexibles. Consecuencias socio-laborales de los nuevos modelos de organización de la producción flexibles. El caso de la industria naval". \[Uusien joustavien tuotannon järjestämismallien yhteiskuntaan ja työmarkkinoihin kohdistuvat vaikutukset. Laivanrakennusteollisuuden tapaus\] *Revista de Economía \(Curitiba\)*, 8, 22–42.](#)

²⁰ Astilleros Armon Vigo, Cardama Shipyard, Factorías Vulcano (asetettu selvitystilaan vuonna 2019), Freire Shipyard, Hijos de J. Barreras, Metalships & Docks, Nodosa Shipyard ja J. Valiña.

²¹ [Ardanin taloutta ja kilpailukykyä koskeva raportti 2019. Vigon vapaa-alueen yhteenliittymä.](#)

hakemuksen kohteena olevista työntekijävähennyksistä on tehty yrityksissä, jotka ovat HJ Barrerasin velkojia.

Työntekijöiden vähentämisten odotettu vaikutus paikalliseen, alueelliseen tai kansalliseen talouteen ja työllisyyteen

26. Vuonna 2018 Galician laivanrakennusalan (telakat ja liitännäisalat) vuotuinen liikevaihto oli noin 2 miljardia euroa (3,3 prosenttia alueen BKT:stä) ja laivanrakennuksesta riippui suoraan 10 000 työpaikkaa ja välillisesti 25 000 työpaikkaa²². Galician metallialan yritysten liiton (ASIME) mukaan joidenkin Galician telakoiden vaikeuksien vuoksi alan liikevaihto putosi 11 prosenttia ja työpaikkoja menetettiin 20,8 prosenttia vuonna 2019²³.
27. Vuonna 2019 työttömyysaste noin 295 000 asukkaan kaupungissa Vigossa oli 16,3 prosenttia²⁴ eli viisi prosenttiyksikköä alueellista keskiarvoa (11,7 prosenttia²⁵) korkeampi ja 21 247 työntekijää oli rekisteröitynyt työnhakijoiksi. Kuten edellä todettiin, kaikki Galician kaupalliset telakat sijaitsevat Vigossa. Telakoiden keskittyminen pienelle alueelle moninkertaistaa laivanrakennusteollisuuden liikevaihdon pienenemisen ja työpaikkojen menetyksen kielteiset vaikutukset, mikä vaikuttaa alueen työmarkkinoihin voimakkaammin kuin luvut antavat ymmärtää.

Kohteena olevat edunsaajat ja ehdotetut toimet

Kohteena olevat edunsaajat

28. Toimenpiteisiin odotetaan osallistuvan arviolta 500 vähennettyä työntekijää. Kyseisten työntekijöiden jakauma sukupuolen, kansalaisuuden ja iän mukaan on seuraava:

Ryhmä		Kohteena olevien edunsaajien lukumäärä	
Sukupuoli:	Miehiä:	470	(94,0 %)
	Naisia ²⁶ :	30	(6,0 %)
Kansalaisuus:	EU-kansalaisia:	487	(97,4 %)
	Muita kuin EU-kansalaisia:	13	(2,6 %)
Ikäryhmä:	15–24-vuotiaita:	17	(3,4 %)
	25–29-vuotiaita:	36	(7,2 %)
	30–54-vuotiaita:	391	(78,2 %)

²² Ks. edellinen alaviite.

²³ Vuonna 2019 Galician telakoilta ja liitännäisaloilta hävisi 2 000 alaan suoraan liittyvää työpaikkaa. Tämä hakemus koskee kuitenkin ainoastaan niiden työntekijöiden tukemista, jotka irtisanottiin yhdeksän kuukauden viiteajanjakson (23. toukokuuta 2019 – 23. helmikuuta 2020) aikana. EGR-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ei säädetä sellaisten työntekijöiden osallistumisesta toimenpiteisiin, joiden vähennykset johtuivat samasta tapahtumasta, joka johti viiteajanjakson aikana tehtyihin työntekijävähennyksiin mutta joka ilmeni ennen viiteajanjaksoa tai sen jälkeen.

²⁴ [EPA municipios \(kuntia koskeva työvoimatutkimus\)](#)

²⁵ [EPA Comunidades autónomas \(NUTS 2 -tason alueita koskeva työvoimatutkimus\)](#)

²⁶ Naiset ovat aliedustettuina laivanrakennuksen liitännäisaloilla. Näin ollen vain 6 prosenttia vähennetyistä työntekijöistä oli naisia.

55–64-vuotiaita:	56	(11,2 %)
yli 64-vuotiaita:	0	(0,0 %)

Ehdotettujen toimien tukikelpoisuus

29. Vähennetyille työntekijöille tarjottavat yksilölliset palvelut koostuvat seuraavista toimista:

- Tiedotustilaisuudet ja valmistelevat työpajat: Tiedotustilaisuudet ovat ensimmäisiä kaikille edunsaajille tarjottavia toimenpiteitä, ja niissä annetaan yleistä tietoa saatavilla olevista neuvonta- ja koulutusohjelmista sekä avustuksista ja kannustimista. Toimenpiteeseen sisältyy myös osallistujien alustava profilointi. Valmistelevissa työpajoissa annetaan syvällisempää tietoa uudelleentyöllistymisestä, aloista, joilla edellytetään toimilupia tai ammatillista pätevyyttä koskevia todistuksia, työssä hankittujen pätevyyksien ja sosiaalisten taitojen sertifioinnista sekä oppivelvollisuuden suorittamisesta. Suunnitteilla on myös yrittäjyyttä käsitteleviä työpajoja.
- Ammatillinen ohjaus, jolla pyritään työllistymiseen tai itsenäiseen ammatinharjoittamiseen, tarjotaan koko täytöntöönpanon ajan.
- Koulutus. Tähän sisältyy (1) avaintaitoja ja horisontaalisia taitoja koskeva koulutus, (2) valmistelu testeihin, jotka koskevat työkokemuksen myötä hankittujen taitojen tunnustamista (aiemman oppimisen tunnustaminen), (3) uudelleen koulutukseen tähtäävä ammatillinen koulutus, joka koskee esimerkiksi rakennusten ja kaupunkialueiden varusteiden ylläpitoa, varastotoimintaa, Scrum Masterin työtä jne. ja (4) taitojen parantamiseen tähtäävä ammatillinen koulutus, joka koskee esimerkiksi laivanrakennuksessa käytettäviä komposiittimateriaaleja, alusten rakenteissa käytettävää HSLA-terästä²⁷, virtuaalitodellisuutta ja laajennettua todellisuutta laivanrakennuksessa, laivanrakennuksen CAD-/CAM-ratkaisuja²⁸, laivanrakennuksessa käytettäviä 3D-ohjausteknologioita (kappaleiden oikaisu ja muotoilu), FSW-hitsausta²⁹ ja MAG-hybridilaserhitsausta³⁰, valvottuja kaarihitsausjärjestelmiä ja 3D-tulostusta laivanrakennuksessa. Itsenäisiksi ammatinharjoittajiksi pyrkiville tarjotaan yrittäjyyskoulutusta.
- Tehostettu työnhakuneuvonta. Tähän toimenpiteeseen sisältyy paikallisten ja alueellisten työllistymismahdollisuuksien aktiivinen kartoitus (myös itsenäisille ammatinharjoittajille) ja soveltuvien työpaikkojen etsiminen työnhakijoille.
- Työhönpaluun jälkeen annettava ohjaus. Työhön palanneille työntekijöille tarjotaan ohjausta ensimmäisten kuukausien ajan uusissa työpaikoissa mahdollisesti syntyvien ongelmien ehkäisemiseksi.

²⁷ HSLA on lyhenne sanoista ”high-strength low-alloy” (hienoraeteräs).

HSLA-teräs on seosterästyyppe, jonka mekaaniset ominaisuudet tai korroosionkestävyys ovat hiiliterästä paremmat. HSLA-teräs poikkeaa muista teräksistä siten, että HSLA-terästä ei ole valmistettu tietyn kemiallisen koostumuksen saavuttamiseksi vaan pikemminkin tiettyjen mekaanisten ominaisuuksien aikaansaamiseksi.

²⁸ CAD (computer-aided design) tarkoittaa tietokoneavusteista suunnittelua ja CAM (computer-aided manufacturing) tietokoneavusteista valmistusta.

²⁹ Kitkatappihitsaus (Friction Stir Welding).

³⁰ MAG tulee sanoista ”Metal Active Gas” ja tarkoittaa hitsausta aktiivisella kaasulla.

- Kannustimet. Toimenpiteisiin sisältyy useita erilaisia kannustimia. (1) Osallistumisen kannustin. Toimenpiteisiin osallistuvat työntekijät, jotka noudattavat sovittua työhönpaluusuunnitelmaa, saavat enintään 400 euroa (kertamaksuna tai eriin jaettuna). (2) Tuki matkakustannuksiin (0,19 euroa kilometriä kohden sekä lisäkustannukset, kuten tietullit ja pysäköintikulut, kun tämä on asianmukaisesti perusteltua, sekä julkisen liikenteen kustannusten korvaaminen). (3) Huoltaja-avustus. Työntekijät, joilla on huollettavia (lapsia, vanhuksia tai vammaisia), saavat enintään 20 euroa päivässä toimenpiteeseen osallistumisen aikana. Avustuksen tarkoituksena on kattaa lisäkustannukset, joita työntekijöille aiheutuu huoltajuuteen liittyvistä velvollisuuksista, jotta he voisivat osallistua koulutukseen tai muihin toimenpiteisiin. (4) Työhön sijoittumisen kannustimet. Palkkatyöhön palaavat tai itsenäisiksi ammatinharjoittajiksi ryhtyvät työntekijät saavat 200 euroa kuukaudessa enintään kuuden kuukauden ajan. Kannustimen tarkoituksena on kannustaa ennen kaikkea ikääntyneitä työntekijöitä pysymään työmarkkinoilla ja tukea työntekijöiden pikaista uudelleentyöllistymistä.

- Edellä kuvatut toimet ovat aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä, jotka kuuluvat EGR-asetuksen 7 artiklassa kuvattuihin tukikelpoisiin toimiin. Nämä toimet eivät korvaa passiivisia sosiaalisen suojelun toimenpiteitä.
- Espanja on toimittanut vaaditut tiedot toimista, jotka ovat asianomaisille yrityksille pakollisia kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten mukaan. Maan viranomaiset ovat vahvistaneet, ettei EGR:n rahoitustuella korvata tällaisia toimia.

Alustava talousarvio

- Kokonaiskustannukset ovat arviolta 3 424 000 euroa. Yksilöllisten palvelujen osuus on 3 274 000 euroa ja valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien osuus 150 000 euroa.
- EGR:ltä haettu rahoitusosuus on yhteensä 2 054 400 euroa (60 prosenttia kokonaiskustannuksista).

Toimet	Arvioitu osallistujamäärä	Arvioidut kustannukset osallistujaa kohti(euroa) ³¹	Arvioidut kokonaiskustannukset (euroa) ³²
Yksilölliset palvelut (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdan mukaiset toimet)			
Tiedotustilaisuudet ja valmistelevat työpajat (<i>Acogida y diagnóstico inicial, medidas de sensibilización</i>)	500	541	270 500
Ammatillinen ohjaus (<i>Orientación laboral</i>)	500	500	250 000

³¹ Desimaalien välttämiseksi työntekijää kohden arvioidut kustannukset on pyöristetty. Pyöristämisellä ei kuitenkaan ole vaikutusta kunkin toimenpiteen kokonaiskustannuksiin, jotka ovat edelleen samat kuin Espanjan esittämässä hakemuksessa.

³² Kokonaiskustannukset eivät täsmää pyöristämisen vuoksi.

Koulutus (Formación)	350	4 871	1 705 000
Tehostettu työnhakuneuvonta (Prospección laboral)	300	1 300	390 000
Työhönpaluun jälkeen annettava ohjaus (Seguimiento en el empleo)	250	250	62 500
Välisumma (a): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista	–		2 678 000 (81,80 %)
Avustukset ja kannustimet (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaiset toimet)			
Kannustimet (Programa de incentivos)	400	1 490 ³³	596 000
Välisumma (b): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista:	–		596 000 (18,20 %)
EGR-asetuksen 7 artiklan 4 kohdan mukaiset toimet			
1. Valmistelutoimet	–		0
2. Hallinnointi	–		100 000
3. Tiedotus ja mainonta	–		32 000
4. Valvonta ja raportointi	–		18 000
Välisumma (c): Prosenttiosuus kokonaiskustannuksista:	–		150 000 (4,38 %)
Kustannukset yhteensä (a + b + c):	–		3 424 000
EGR:n rahoitusosuus (60 % kokonaiskustannuksista)	–		2 054 400

34. Edellä olevassa taulukossa EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisiksi toimiksi yksilöityjen toimien kustannukset ovat enintään 35 prosenttia yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin kokonaiskustannuksista. Espanja on vahvistanut näiden toimien edellytyksenä olevan, että kohteena olevat edunsaajat osallistuvat aktiivisesti työnhaku- tai koulutustoimiin.

Menojen tukikelpoisuuskausi

35. Espanja aloittaa yksilöllisten palvelujen tarjoamisen kohteena oleville edunsaajille 13. elokuuta 2020. Kyseisten toimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 13. elokuuta 2020 ja 13. elokuuta 2022 väliseltä ajalta.

³³ Tämän toimenpiteen osallistujakohtaiset kustannukset annetaan vain esittelytarkoituksessa. Kannustimien kustannukset osallistujaa kohti riippuvat kunkin työntekijän yksilöllisestä tilanteesta ja kelpoisuudesta eri kannustimiin, kuten jäljempänä 29 kohdassa selitetään.

36. Espanjalle on aiheutunut hallinnollisia kuluja EGR:n täytäntöönpanosta 8. kesäkuuta 2020 lähtien. Valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 8. kesäkuuta 2020 ja 13. helmikuuta 2023 väliseltä ajalta.

Täydentävyys suhteessa kansallisiin tai unionin varoin rahoitettuihin toimiin

37. Kansallisen ennakko- tai osarahoituksen lähde on Consellería de Economía, Empleo e Industria de la Xunta de Galicia.
38. Espanja on vahvistanut, että EGR:n rahoitustukea saaviin edellä kuvattuihin toimiin ei saada tukea muista unionin rahoitusvälineistä.

Menettelyt, joita noudatetaan kohteena olevien edunsaajien tai heidän edustajiensa taikka työmarkkinaosapuolten sekä paikallis- ja aluehallinnon viranomaisten kuulemiseksi

39. Espanja on ilmoittanut, että työmarkkinaosapuolten vuoropuheluun Galiciassa osallistuvat työmarkkinaosapuolet ASIME ja ammattiliitot CCOO³⁴ ja UGT³⁵ tukivat Xunta de Galiciaa hakemuksen valmistelussa antamalla yksityiskohtaisia tietoja laivanrakennusalaista ja siihen liittyvistä työmarkkinoista. Yksilöllisten palvelujen koordinoitua pakettia laadittaessa kuultiin tiivistä työmarkkinaosapuolia kahdessa kokouksessa 4. marraskuuta 2019 ja 19. helmikuuta 2020. Työmarkkinaosapuolet osallistuvat yhteistyösopimuksen myötä myös palvelujen toteuttamiseen.

Hallinnointi- ja valvontajärjestelmät

40. Hakemuksessa on hallinnointi- ja valvontajärjestelmän kuvaus, jossa täsmennetään eri elinten vastuulla olevat tehtävät. Espanja on ilmoittanut komissiolle, että rahoitustuen hallinnoinnista ja valvonnasta vastaavat samat elimet, jotka hallinnoivat ja valvovat ESR:ää. Xunta de Galicia³⁶ toimii hallintoviranomaisen välittävänä elimenä.

Asianomaisen jäsenvaltion sitoumukset

41. Espanja on toimittanut kaikki tarvittavat vakuutukset seuraavista:
- Suunniteltuihin toimiin osallistumisen ja täytäntöönpanon osalta noudatetaan yhdenvertaisen kohtelun ja syrjimättömyyden periaatteita.
 - Kansallisessa ja EU:n lainsäädännössä säädettyjä joukkovähentämissiin liittyviä vaatimuksia on noudatettu.
 - Työntekijöitä vähentäneet yritykset, jotka ovat jatkaneet toimintaansa irtisanomisten jälkeen, ovat noudattaneet työntekijöiden vähentämistä koskevia oikeudellisia velvoitteitaan ja turvanneet työntekijänsä asianmukaisesti.
 - Suunniteltuihin toimiin ei saada rahoitustukea muista unionin rahastoista tai rahoitusvälineistä, ja kaksinkertainen rahoitus estetään.
 - Suunnitellut toimet täydentävät rakennerahastojen rahoittamia toimia.

³⁴ Teollisuusliitto CCOO Galicia.

³⁵ Metalli- ja rakennusteollisuuden ja niihin liittyvien teollisuudenalojen liitto UGT (MCA-UGT).

³⁶ Xunta de Galicia ja erityisesti Consellería de Facenda – Dirección General de política financiera, tesoro y fondos europeos / Servicio de inspección y control de fondos comunitarios yhteistyössä Consellería de Economía, Empleo e Industria – Secretaría Xeral de Empleo/Subdirección Xeral de Relaciones Laborais -elimen kanssa toimii hallintoviranomaisen välittävänä elimenä.

- EGR-rahoitustuki on unionin menettelyllisten ja aineellisoikeudellisten valtiontukisääntöjen mukaista.

TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Talousarvioesitys

42. EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta 2. joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013³⁷ 12 artiklassa säädetään.
43. Tutkittuaan hakemuksen EGR-asetuksen 13 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen edellytysten suhteen ja otettuaan huomioon kohteena olevien edunsaajien määrän, suunnitellut toimet ja arvioidut kustannukset komissio ehdottaa, että EGR:stä otetaan käyttöön 2 054 400 euroa eli 60 prosenttia suunniteltujen toimien kokonaiskustannuksista rahoitustuen myöntämiseksi hakemukselle.
44. Poikkeuksellisissa olosuhteissa myönnettävien tukien yhteenlaskettu määrä ei EGR-asetuksen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti ole kuluvana vuonna yli 15 prosenttia EGR:n vuotuisesta enimmäismäärästä.
45. Euroopan parlamentti ja neuvosto tekevät talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2. joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen³⁸ 13 kohdan mukaisesti yhdessä ehdotetun päätöksen EGR:n varojen käyttöönnotosta.

Muut asiaan liittyvät asiakirjat

46. Samaan aikaan kun komissio esittää ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle asianomaista budjettikohtaa koskevan määrärahasiirtoehdotuksen, jonka määrä on 2 054 400 euroa.
47. Samaan aikaan kun komissio hyväksyy tämän ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se antaa täytäntöönpanosäädöksen muodossa rahoitustukea koskevan päätöksen, joka tulee voimaan päivänä, jona Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat päätöksen EGR:n varojen käyttöönottamisesta.

³⁷ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

³⁸ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta Espanjan hakemuksen johdosta – EGF/2020/001 ES/Galicia shipbuilding ancillary sectors

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013³⁹ ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁴⁰ ja erityisesti sen 13 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahaston, jäljempänä 'EGR', tarkoituksena on tarjota tukea globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten, maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin jatkumisen taikka uuden maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille, joiden työskentely on loppunut, ja auttaa heitä integroitumaan uudelleen työmarkkinoille.
- (2) EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013⁴¹ 12 artiklassa säädetään.
- (3) Espanja toimitti 13 päivänä toukokuuta 2020 hakemuksen EGR:n varojen ottamiseksi käyttöön sen vuoksi, että työntekijöitä on vähennetty toimialoilla, jotka kuuluvat Euroopan yhteisön tilastollisen toimialaluokituksen (NACE) Rev. 2:n kaksinumeroitasoihin 24 (Metallien jalostus), 25 (Metallituotteiden valmistus (pl. koneet ja laitteet)), 30 (Muiden kulkuneuvojen valmistus), 32 (Muu valmistus), 33 (Koneiden ja laitteiden korjaus, huolto ja asennus) ja 43 (Erikoistunut rakennustoiminta), NUTS 2 -tason alueella Galicia (ES11) Espanjassa. Hakemusta on täydennetty lisätiedoin asetuksen (EU) N:o 1309/2013 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Hakemus on asetuksen (EU) N:o 1309/2013 13 artiklassa säädettyjen EGR:n rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen.
- (4) Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti Espanjan hakemus voidaan kelpuuttaa, sillä kyseessä on kollektiivinen hakemus, jossa on mukana ainoastaan sellaisia pk-yrityksiä, jotka toimivat yhdellä alueella, Galiciassa, jossa

³⁹ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

⁴⁰ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁴¹ Neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884).

toimii pääasiassa pk-yrityksiä ja irtisanomisilla on vakava vaikutus työllisyyteen ja paikalliseen, alueelliseen tai kansalliseen talouteen.

- (5) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön 2 054 400 euroa rahoitustuen myöntämiseksi Espanjan hakemuksen perusteella.
- (6) Jotta EGR:n varat saataisiin käyttöön mahdollisimman nopeasti, tätä päätöstä olisi sovellettava siitä päivästä, jona se hyväksytään,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Otetaan Euroopan globalisaatiorahastosta käyttöön 2 054 400 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2020 koskevaa unionin yleistä talousarviota.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan *[sen hyväksymispäivästä]**.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

* Parlamentti lisää päivämäärän ennen julkaisemista EUVL:ssä.